

**VERWALTUNGSLEITUNG KRANKENHAUS SCHLANDERS  
DIRIGENZA AMMINISTRATIVA OSPEDALE DI SILANDRO**

Einleitung eines Ankaufverfahrens ("Entscheidung zur Verhandlung") - Indizione di un procedimento d'acquisto ("decisione a contrarre")

Gegenstand: LIEFERUNG VON SALBENBEHÄLTERN AUS PLASTIK

Oggetto: FORNITURA DI VASETTI IN PLASTICA PER POMATE

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Eigenschaften der zu erwerbenden Bauarbeiten/Güter/Dienstleistungen und wesentliche Vertragsbedingungen:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | SALBENBEHÄLTER AUS PLASTIK MIT VERSCHLUSS VOLUME ETWA 30 ML; SALBENBEHÄLTER AUS PLASTIK MIT VERSCHLUSS VOLUME ETWA 30 ML; TRANSPORTSPESEN 30045010;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Caratteristiche dei lavori/beni/servizi da acquistare e principali condizioni contrattuali:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | VASETTI IN PLASTICA PER POMATE VOLUME CA. 30 ML CON TAPPO; VASETTI IN PLASTICA PER POMATE VOLUME CA. 30 ML CON TAPPO Magazzino Merano; SPESE DI TRASPORTO 30045010;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Verfahrensabwicklung - Modalità dello svolgimento del procedimento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Traditionell - Tradizionale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Verfahren zur Auswahl des Vertragspartners - Procedura di scelta del contraente                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Direktvergabe - Affidamento diretto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Eigenregie - Amministrazione diretta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | NEIN/NO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Grund der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers und der eventuellen Nichteinhaltung des Rotationsprinzips - Motivo della scelta dell'operatore economico e dell'eventuale deroga al principio di rotazione:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Marktkonsultation/Angebotsanfrage - Indagine di mercato/Richiesta d'offerta</li><li>• Beauftragung mit einem Betrag unterhalb von 5.000,00 € (ohne MwSt.) - Affidamento di importo inferiore a 5.000,00 € (IVA esclusa)</li></ul> Anderes - Altro: JAHRESBESTELLUNG - ORDINE ANNUALE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Zuschlagsempfänger - Aggiudicatario                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | APTACA SPA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Buchhalterische Deckung - Copertura contabile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Laufende Ausgaben - Spesa Corrente                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Vertragsbetrag ohne MWST - Importo del contratto senza IVA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 139,60 €                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Verantwortliche/r des Verfahrens - Responsabile del procedimento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Sonja Fink                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Der/Die Unterfertigte erklärt gegenwärtig und soweit in eigener Kenntnis gegenüber dem Zuschlagsempfänger:<br>- dass keine Befangenheitsgründe und/oder verpflichtende Enthaltungsgründe vorhanden sind;<br>- sich zu verpflichten, frühzeitig eventuelle finanzielle Interessen, Interessenkonflikte (auch potentielle), Vorteilssituationen sowie auch weitere Enthaltungsgründe und/oder Befangenheitsgründe in Bezug auf den erteilten Auftrag mitzuteilen;<br>- gemäß Art. 35-bis des GVD Nr. 165/2001 für keine Verbrechen des Titels II, Buch II des Strafgesetzbuches, auch wenn noch nicht rechtskräftig, verurteilt worden zu sein. | Il/la sottoscritto/a dichiara nei confronti dell'aggiudicatario allo stato e per quanto di propria conoscenza:<br>- di non trovarsi in condizioni di incompatibilità e/o obbligo di astensione;<br>- di impegnarsi a comunicare tempestivamente eventuali interessi finanziari, conflitti di interesse (anche potenziali), ragioni di convenienza, nonché ulteriori cause di astensione e/o incompatibilità, anche sopravvenute, in relazione all'incarico affidato;<br>- ai sensi dell'art. 35-bis del D.Lgs. n. 165/2001, di non essere stato/a condannato/a, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti nel capo I del titolo II del libro secondo del Codice penale. |

Der/Die zuständige Direktor/in - Il/La Direttore/Diretrice competente